## Inhalt

Vorw	ort		7	
I.	Ein	leitung	9	
	1 2	Jacques Lefevre d'Etaples: Anmerkungen zu seiner Biographie Hinweise zum Aufbau dieser Arbeit und zu	9	
		einschlägigen Editionen	11	
II.	Der >Reformator« Lefèvre d'Etaples:			
	Zur	Rezeptionsgeschichte und zum Forschungsstand	16	
	1	Die Deutung Lefevres in der Frühen Neuzeit:		
		Kursorische Bemerkungen zu wesentlichen Tendenzen	16	
	2	Die Anfänge der Lefevre-Forschung im 19. Jahrhundert	26	
	3	Das Kloster Saint-Germain-des-Prés als Geburtsort der		
	,	Reformation am Vorabend und während des Ersten Weltkriegs	34	
	4	Französische und deutsche Lefèvre-Forschung nach dem	38	
	5	Ersten Weltkrieg	46	
	,	Grundlegende gegenwartige Folsendingsbeitrage	10	
III	Lefe	evre d'Etaples als ›Lehrer‹, Editor und Bibelexeget	48	
	1	Lefevres Editionen und sein Schülerkreis		
		am Collège du Cardinal Lemoine	48	
	2	Rezeptionsbedingungen von Lefèvre-Drucken im Alten Reich		
		und programmatische Aussagen zu seinen Editionen	65	
	3	Lefevre d'Etaples und die Familie Briçonnet: Die Bedeutung des		
	,	Quincuplex Psalterium im historischen Entstehungskontext	72	
	4	Theologiegeschichtliche Bedeutung der Psalterausgabe und ihre Rezeption im Alten Reich	80	
	5	Die erste Ausgabe der kommentierten Übersetzung des	ou	
	,	Corpus Paulinum (1512): Theologiegeschichtliche Einordnung	88	
	6	Die Ausgabe des Corpus Paulinum im Spiegel ihrer zeit-		
		genössischen Diffusion durch Erasmus' Apologia ad Fabrum (1517)	94	
IV	Lefèvre d'Etaples und das Alte Reich:			
	Wał	nrnehmung, Rezeption und Vereinnahmung	111	
	1	Lesèvre d'Etaples und die Sorbonne im Kontext		
	1	der Auseinandersetzung mit Johannes Reuchlin	111	
	2	Lesèvre d'Etaples und die Exegese des Neuen Testaments in		
		seinen theologischen Traktaten von 1517 bis 1519	118	
	3	Wahrnehmung Lefèvres und Rezeption seiner Schriften bei		
		Reformatoren und bei altgläubigen Gegnern der Reformation	126	

V	Lefe	èvre d'Etaples und die <i>Réforme</i>	141
	1	Lefèvre d'Etaples und das Bistum Meaux um 1521:	
		Ausgangspunkt der Reformation in Frankreich?	141
	2	Buchzensur und die Verbreitung der Schriften Luthers in Paris	
	3	Lefèvre d'Etaples und die Reformatoren Guillaume Farel	
		und Martin Luther	159
	4	Das Bistum Meaux und die Reformacion	
	5	Lefèvres Kommentar zu den Evangelien und die Übersetzung	
		des Neuen Testaments in die französische Sprache	168
	6	Lefèvre d'Etaples und das Jahr 1525	
	7	Lefevres Lebensende: Kursorische Bemerkungen	
		zum letzten Lebensjahrzehnt und den Deutungstendenzen	197
VI	Zus	sammenfassung	201
	1	Der ›Bibelhumanist‹ Lefèvre d'Etaples und der Humanismus	201
	2	Jacques Lefèvre d'Etaples und die Reformation: Thesen	
VII	Anhang		
	1	Abkürzungsverzeichnis	
	2	Quellen- und Literaturverzeichnis	
	2	Quellen	
		Forschungsliteratur	
	3	Register	
	,	Personen	
		Orte	
		O. W	~))